大學圖書館
7卷2期（民國93年11月） 頁60-99

臺灣大學圖書館「田中文庫」所藏四冊搖籃期刊本初探

An Attempt of Investigating the Four Incunabula in the Tanaka Collection of Taiwan University Library

廖振旺 **Jenn-wang Liao**
日本京都大學東洋史學專修碩士生
Graduate Student, Department of Oriental History, Kyoto University, Japan.
E-mail: gashinsaitw@yahoo.com.tw

【摘 要】

本文是筆者於民國91年8月調閱台灣大學圖書館「田中文庫」所藏四冊搖籃期刊本後，所做的調查報告。目的在以搖籃本書誌研究為方法，配合此次調查的結果，來鑑定四冊搖籃本的版本。「田中文庫」為台北帝大教授田中長三郎的私人藏書，主要部分是田中1921年透過美國古書商代購的「Penzig文庫」，多為植物、園藝學及農學資料。根據筆者的調查結果，四冊搖籃本中，TANG20和TANG22的版本相當明確，而TANG26和TANG27的印刷年則約在1500年左右或之後，而不若台大圖書館所登錄的那麼早。

【Abstract】

"Tanaka Collection" is the private collection of books of Tyozaburo Tanaka, Professor of Taihoku Empire University. The main part of the collection is the "Penzig Collection" containing many western antique printed books, originally belonged to the Italian botanist Prof. O. Penzig. In August 2002, the present author began to research on the four incunabula in the "Tanaka Collection". The purpose of this paper is to identify the imprints of these incunabula using the method of incunabula bibliographical research. The author found that the imprints of TANG20 and TANG22 are very definite, while the print year of TANG26 and TANG27 are about or after 1500, later than the year registered in the catalogue of National Taiwan University Library.

臺灣大學學術期刊資料庫

關 鍵 詞：田中長三郎；田中文庫；Penzig文庫；搖籃本；搖籃本書誌研究
Keywords：Tyozaburo Tanaka; Tanaka Collection; Penzig Collection; Incunabula; Bibliographical Research of Incunabula

壹、前言

筆者與「田中文庫」的邂逅，是在民國89年7月3日參觀台灣大學圖書館五樓特藏組的機緣中偶見。當時的感想是，在台灣居然有如此寶貴的西洋古刊本，眞是令人驚異。也進而在心中產生極大的好奇心，想要一窺究竟。後來筆者到京都大學學習書誌研究，特別是研究西洋貴重書籍及其收藏過程。而台大圖書館所藏西洋珍籍，一直是筆者關心的焦點。現在台大圖書館特藏組西文善本的收藏包括「田中文庫」、「大鳥文庫」、「小川文庫」、「Huart文庫」、「哲學珍籍」。（註1）其中最令人注目的，即「田中文庫」及其四冊搖籃期刊本（以下簡稱搖籃本）。

「田中文庫」的四冊搖籃本(註2)如下：

TANG 20　Psudo-Avicenna, S.(980-1037), trans. Psudo-Arnaldus de Villanova (1240-1311), Herbarius, De virtutibus herbarum, Venetiis : Simonem Papensem Biuilaquam, 14. Dec. 1499. 4° 草的性能

TANG 22　Crescenzi, Pietro de'(c. 1233 - c.1320), Ruralia commoda (ital.): Il Libro della agricvltvra, Vicenza: Leonhard (Achates) de Basilea, 17 Feb. 1490. f° 農業書

TANG 26　Isidore, of Seville, Saint (560-636), Isidorus etymologiarum; De summo bono, [Venetiis: Bonetus Locatellus for Octavianus Scotus, 1493]. f° 語源學、至善論合訂本

TANG 27　Regimen sanitatis cum expositione magistri Arnoldi de Villa nova Cathellano nouiter impressus, Commented by Pseudo-Arnaldus de Villanova, Corrected by Doctores Montispessulani regentes, (1480?), Venetiis: Bernardinum Venetum de Vitalibus, [after 1500]. 4° 健康指南

有關「田中文庫」的整理，台大圖書館已出版藏書目錄及田中文庫植物圖譜（註3）二書。而關於其中四冊搖籃本，據筆者所知，目前僅有台大外文系教授José Eugenio Borao所寫的"Four Fifteenth-Century Books in the Tanaka Collection, from the Former Collection of Otto Penzig"一文（藏書目錄，頁35-46）。(註4)

台灣大學圖書館所藏「田中文庫」是日本昭和時代著名的果樹園藝

臺灣人文學術期刊資料庫

學者、柑橘研究權威之田中長三郎（1885-1976）（註5）的舊藏書，主要是植物、園藝學及農學爲主，並包括15種歐洲語言（最多爲拉丁文）以及少數中日文著作等，共2225種3069册。其中有許多珍貴的歐洲古代印刷本（包括十五世紀搖籃本和十六世紀古刊本）。而最主要的構成核心，是田中教授於1921年在美國華盛頓任職農業部時所購買的「Penzig文庫」。「Penzig文庫」是德裔的義大利學者Otto Penzig（1856-1929）（註6）教授在歐洲各地所蒐集而來的藏書，主要即植物學和園藝學方面的書籍。而「田中文庫」中，原屬Otto Penzig的藏書者，在扉頁上都貼有其藏書票，而藏書票上有EX LIBRIS PRO. O. PENZIG（出自O. Penzig教授之圖書）字樣及西洋甲冑頭盔圖案（圖版1）。

而關於Penzig文庫的購入過程。最近在日本博物學家、民俗學家南方熊楠（1867-1941），位於和歌山田邊市的舊居中所尋獲的田中書信，使得關於Penzig文庫的購入情形終趨明朗。京都大學的川島昭夫教授針對這些書信，於熊楠研究分別發表了兩篇相關論文，並在附錄上公開部分書信的內容。（註7）其中以「田中書簡」所附17封書信的後8封，因直接討論此文庫的購入情形，而特別重要。根據書信的內容，1921年赴美期間的田中，在紐約的一家古書商（G. E. Stechert書店）得知「Penzig文庫」的販賣消息，興起爲即將成立的「南方植物研究所」（註8）購買Penzig文庫的念頭，因而不斷來信慫恿南方共同出資。然而，後來雙方協議失敗，田中以父親遺產自購Penzig文庫。（註9）當時田中是經由這家古書商的代理，（註10）向歐洲購入此文庫，價格是當時（1921年）的5000美元。（註11）1921年的5000美元，折合當時的日幣約10250日元（1美金約等於2.05日幣）。換算爲現代的物價的話，則約等於1170萬元日幣（1921年1日幣相當1982年1142.713日幣）。而以最近（民國91年）的匯率（1丹約等於0.28台幣）換算成台幣的話，則相當327萬元。（註12）另外，田中當時曾以打字機繕打了一份「Penzig文庫」目錄寄給南方。雙方絕交後，田中雖要求歸還此目錄，但根據川島教授向筆者透露，這筆目錄已在今年（民國91年）於南方故居中尋獲。（註13）

而台大圖書館之會收藏田中舊藏，是因爲田中於1929年赴台擔任台北帝大理農學部「農學、熱帶農學第二講座」的教授及附屬圖書館首任館長時，將個人藏書（包括「Penzig文庫」）搬運至台北。日本投降前一年（1944年），田中在即將退休前，爲日本海軍調用，搭乘軍艦離開了台灣。而這批藏書則留在台北中山北路住處，由田中夫人保管。（註14）次年，二次大戰結束，日本投降撤出台灣，台北帝大爲國民黨政府接管，更

臺灣學術期刊資料庫

名爲台灣大學。而當時人已在東京的田中，無法回台灣處理善後，亦無法與夫人聯絡。後來，田中夫人在無奈之餘，將自宅隨同田中的藏書委託一位台灣友人保管後離開了台灣。然而，兩年後（1947年）這位友人卻向台灣大學校方報告這批藏書之事，而校方隨即以敵產之名接收。（註15）1958年，73歲的田中來台訪問時，與台大校方斡旋歸還事宜，然遭校方婉拒。後在田中的諒解與同意下，將這批藏書命名爲「田中文庫」，並由台大圖書館繼續保管。（註16）

筆者於民國91年8月，蒙台大圖書館館長項潔教授、特藏組夏麗月主任的許可，再度參觀田中文庫，並調閱其四本搖籃本，而對此進行初步的調查與鑑定。本文即此次調查的結果。

貳、何謂搖籃期刊本

所謂「搖籃本」是指15世紀中期西洋活版印刷術發明開始，一直到該世紀結束爲止，約五十年間所印刷書籍之總稱。詳細地說，是德意志Mainz地區的金銀匠古騰堡（註17）(Johannes Gutenberg, ca.1394-1468)以其發明的印刷術（以鉛合金活字設定印刷版面，再於版面上塗以油墨，並轉印在紙的技術）製作的第一本活版印刷本四十二行聖經（Biblio Latina, the 42-line Bible, ca. 1455）爲起點，一直到1500年12月31日爲止所印刷圖書之總稱。

以語源來看，搖籃本一詞的拉丁文爲Incunabula（複數），而其單數形Incunabulum是由in（在）和cunabulum（搖籃）兩字組成，意指襁褓、搖籃、事物的源始或出生狀態。以此爲語源，義大利文爲incunaboli，法文爲incunables。德文稱之爲Inkunablen或Wiegendrucke。而英文除使用incunable(s)一詞外，也有學者稱之爲fifteener(s)。日文稱之爲インクナブラ、インキュナブラ、初期搖籃本、15世紀刊本等。而台灣和大陸地區則習慣稱之爲西洋搖籃期刊本或簡稱搖籃本。

搖籃本與現代書籍迥異，書中並無頁數，版面中空白處極多，常有意義不明的記號和字母，且字體不易辨識，作者及書名資料不易找尋，印刷之時間地點也時常記載不明，並常點綴古樸的木版插圖或華麗的手繪圖案，亦或是紅色的印刷（或手繪）標題（rubrication）。難以著錄其書目，或進一步地了解、研究。

事實上，搖籃本與現代書籍會如此不同，乃由於當時的書本印刷，只是爲了複製中古時期手抄本（codex; medieval manuscript），故仍保留手抄本各種特徵與風格。因此，搖籃本不僅字體風格與手抄本類似，版面也極爲相同，並保留手抄本特有的手繪圖案或紅筆加色的習慣。其中最具代表性的是古騰堡的四十二行聖經(註18)和萬靈藥（註19）（Catholicon, 1460）。另外，因爲當時的紙（或羊

皮紙、犢皮紙等）相當昂貴，故須在一張紙上盡量印出最多的文字，或使用縮約形及略字（ contraction and abbreviation ）（圖版6）。（註20）而其活字字體，也因地區不同，樣式極爲多樣。但可大略區分爲兩類，哥德字體（ Gothic type ）及羅馬字體（ Roman type ）。哥德字體粗黑而圓且不易閱讀，然而後來流行的羅馬字體，則因粗細有別而線條優美，並易於閱讀，所以很快由義大利傳播到全歐。再者，搖籃本中常繪有多彩的裝飾花邊及木版畫印刷的放大字首，這是爲了增加書本的珍貴性和保存價值。（註21）另外，需注意的是，當時書籍的販賣並非透過出版社經銷，而是顧客直接向印刷者購買一疊疊散的書頁，再依個人喜好，委託製書匠（ binder ）裝訂成册。爲此，印刷者會在頁面上，留下折疊記號（ signature ），以說明折疊、裝訂的順序。而有時也會爲了廣告銷路，在書頁加印印刷者的個人資料、徽章或廣告，但有時根本不留下任何資訊。

再者，搖籃本在發明之初，亦如中古手抄本的僧侶或學者一樣，印刷者們常不是爲了營利，而是宗教目的。但自印刷術傳入義大利後（約1460年代），因文藝復興時期，義大利各地經濟與文化的持續發展，加上大學、學院等學術機構的設立，貴族、僧侶、學者、學校學生等識字人口持續地增加，因而對書本的需求也相對提高。各地印刷者因應讀者群的要求，開始大量印刷較爲廉價的書籍，而書本的版面與裝訂也開始改變，離手抄本愈遠，而離現代書本愈近。除此，印刷業者們也開始遍尋各地圖書館或修道院，找尋可供印刷的手抄原本，以增加銷路。以搖籃本的種類來看，除聖經、彌撒等大量的宗教書籍外，還包括數學、物理、化學、植物學等基礎科學，醫藥等實用學科，以及神學、哲學等思想類的書籍，種類繁多且相當專業。再者，印刷者們通常也是識字者，並常是人文主義份子，因此也開始想要藉大量的印刷來影響大衆的思想和行動。（註22）由此可知，我們由搖籃本的種類及其後的流傳狀況來看，西洋活版印刷術的發明，是近代文明發展中相當重要的一環。（註23）

參、搖籃本的書誌研究

一般而言，搖籃本的研究可區分爲三個方向。

1. 印刷史、印刷文化史（歷史的價值）：即印刷術的發明、普及與發展下，對政治、社會與文化上的影響。
2. 分析書誌學（書物考證）：即透過搖籃本的活字或其他物理性部分的研究，來考證搖籃本的出版事項，並以印刷史的觀點編纂搖籃本目錄，以利進一步地探討印刷術的傳播過程。
3. 書物藝術史：即探討搖籃本的製

臺灣大學學術期刊資料庫

作，及其藝術價值對後代書本藝術或其他藝術創作的影響。(註24)

而本文採取的則是第2種研究方法，即「分析書誌學」的研究方向。主要目的則是在考察搖籃本各種物理性特徵，並以印刷史觀點爲基準，來考證個別搖籃本正確的版本及其相關印刷事項。

其中，「書誌」指的是，任何有關圖書的知識之解說或記述，特別是體材、材料及製作情形。而「書誌學」（bibliography）則是以圖書的調查、研究爲對象的學問。廣義來說，包含印刷術、製本術、古文書學、文獻學、分類學、攝影學、書法等，而有時與紙、筆墨等材料的研究也包含在內。也就是說，包括對圖書整體（文庫或收藏）與其相關事項的一般性研究，以及個別圖書或文獻之考證性研究等。

而有關「分析書誌學」的產生，是爲了鑑定搖籃本的版本與確立印刷術的流傳情形。歐洲搖籃本研究雖已有300多年的歷史，但對於佔總數約三分之一以上未注明其印刷者、印刷地和印刷年月日的搖籃本（註25），很長的一段時間裏，一直無法明確了解其詳細的印刷事項，所以也無法知道西洋印刷術流傳的確實情形。因此，過去的搖籃本目錄，主要是以主題、書名、作者來排列。(註26)其中較重要的有Ludwig Friedrich Theodor Hain (1781-1836)的Repertorium bibliographicum（書誌研究）（Hain）一書。

一直到19世紀，英荷德等國書誌學者，陸續發表了有關搖籃本活字及其物理性特徵之研究成果，才對印刷術的傳播過程有了進一步的了解。例如倫敦的印刷業者William Blades（1824-1890），藉由分析英國首位印刷者William Caxton所使用的活字，來考證出其所印書籍的印刷年代。（註27）而荷蘭海牙王立圖書館長Jan Willem Holtrop（1806-1870），也用同樣的方法進行研究，並以書籍的印刷年代來編纂荷蘭低地地區所藏的搖籃本目錄。（註28）受此研究風氣的影響，劍橋大學圖書館的Henry Bradshaw（1831-1886）則嘗試將書本的物理性研究系統化。如此，20世紀初期的英國，發展出後來被稱爲「分析書誌學」（Analytical Bibliography）的新學科。（註29）

關於「分析書誌學」的研究，其中最具代表性的是任職大英博物館的Robert George Collier Proctor（1868-1903）。Proctor於1893-1903年間擔任大英博物館的圖書館員，以Bradshaw的活字分析研究成果與Holtrop的搖籃本目錄中印刷史式的排列法爲基礎，來編纂大英博物館所藏搖籃本目錄，目的在進行搖籃本活字研究。他所編纂的An Index to the Early Printed Books in the British Museum; From the Invention of Printing to the Year 1500: With Notes of those in the Bodleian Library, vol. 1-2. (Pr) 於

國家圖書館 期刊資料庫

1898-1899年出版。（註30）另外，以上述印刷史研究爲基礎，各國也陸續編纂全國性的搖籃本目錄及重要機構的收藏目錄。例如德國 Bayerische Staatsbibliothek Inkunabelkatalog (BSB-Ink)、英國新版 Catalogue of Books in the XVth Century Now in the British Museum, vol. 1-10, 12 (BMC)、美國 Frederick R. Goff(1916-1982) 編纂的 Incunabula in American Libraries: A third Census of Fifteenth-century Books Recorded in North American Collection (Goff)、義大利的 Indice generale degli incunaboli delle biblioteche d'Italia (IGI)、法國 Marie L. C. Pellechet（1840-1900）編纂的 Catalogue général des incunables des bibliothèques publiques de France (Pell)，以及日本雪嶋宏一編纂的本邦所在インキュナブラ目錄 (IJL) 等。另外，還有世界性搖籃本目錄的編纂，如德國的 Gesamtkatalog der Wiegendrucke(GW)，及大英圖書館 Lotte Hellinga 總策劃的全世界搖籃本目錄 Incunabula Short Title Catalogue (ISTC)。ISTC 並已發行 CD-Rom 資料庫，稱爲 Illustrated Incunabula Short-Title Catalogue, CD-Rom Detabase, 4 CDs.(IISTC)。（註31）

而本文所使用的搖籃本目錄，包括 GW（註32）、BSB-Ink、IISTC（註33）、Pr、Oat（註34）、IJL 以及 Butler（註35）。另外，也利用網際網路檢索世界各地重要圖書館之線上館藏目錄。例如 BLPC (註36)、COPAC (註37)、RLG Union Catalog (註38)、INKA(註39)、SIRIS(註40)、NACSIS(註41)。

另外，需注意的是，搖籃本的書目著錄與現在書籍極爲不同。因搖籃本書中常無明確的書名記載，所以常根據 colophon(印刷事項題署) 或內文首頁、序論等某段文句做爲書名。再者，其書本大小的表示方式，也與現代書籍不同，一般是以 f°, 4°, 8°, 16° 等記號來表示。f° 表示 folio (有時也寫成 2°)，意旨一張全開紙對折的大小，即2開本。4°則指4開本(quarto)，8° 是 8 開本 (octavo)，16° 爲 16 開本 (sexto-decimo)。根據 ISTC 所登錄的資料，其中有三分之一以上的搖籃本是 folio (f°)。（註42）另外，文藝復興時期的全開紙，比現在的全開紙小得多，且無規制的型式，各地不同。以 f° 爲例，有 Imperialle（50cm × 37cm）、Realle（44.5cm × 30.8cm）、Meçane（34.5cm × 25.8cm）以及 Reçute（31.5cm × 22.5cm）。以「田中文庫」四册搖籃本爲例，編號 TANG22 及 TANG26 的書本大小較接近於 Reçute(31.5cm × 22.5cm)，約 33.2cm × 22.5cm。附帶一提的是，「田中文庫」四册搖籃本中，僅有一本爲義大利文(TANG22)，其他三本皆爲拉丁文。事實上，由 ISTC 所收錄約三萬筆的資料來看，七成以上的搖籃本是以拉丁文印刷的。（註43）

而有關搖籃本的鑑定，其最重要

臺灣大學學術期刊資料庫

的依據，即前述的colophon。此語來自古希臘文的kolophon（最後一筆）。顧名思義，其通常位於一本書中最後一頁的最後一個段落。我們可由colophon讀取作者、著作權者、發行者、印刷者名、印刷年月日及定價等相關資訊。另外，colophon一詞有時也指印在書名頁或他處的印刷者記號或紋飾圖案（device）。這與現代書籍將出版事項（imprint）置於書名頁的背後或末頁的習慣相當不同。再者，colophon在中文譯爲「書籍末頁題署」或「版權事項」，日文稱爲「奥付」或「コロフオン」。但是，本文爲避免使用上的混淆，仍使用colophon原文。

若一本搖籃本中有明確的colophon注記，則能輕易判定出版事項及版本。若無colophon注記或記載不明確，則需觀察書中各種物理性特徵，再藉由搖籃本書誌研究及目錄的記載，來進行比對與鑑定。所謂搖籃本的物理性特徵，包括字體、紙、裝訂、版面、插圖等一切可供鑑識的資訊。底下列出一些除colophon外，搖籃本目錄常使用的資訊。

1. 字體：活字種類（羅馬字體或哥德字體）、活字大小及其他活字特徵。
2. 紙：紙張種類、大小或開本(format)、浮水印 (water mark, les filigranes) 等紙的特徵或製紙時所留下的痕跡。
3. 版面（lay-out）：版面大小、字距、欄數、行數、縮約形或略字的使用習慣、折疊記號（signature）、foliation（張數）、pagination（頁數）、catchword（每頁頁尾右方表明次頁開頭字句的文字）、rubrication（紅色印刷、紅色書寫）、initial（裝飾性放大字首）、guide letter（段落開頭前空白處的小寫字母）等。
4. 木版插圖：插圖圖說以及設計等，常與作者、譯者、編者或內文有關。
5. 印刷者資料：從事印刷工作的時間、地點或印刷者紋章（printer's device）等。
6. 內容資訊：書名頁、incipit（介紹內容的開始文）等所提供的內容出處，或作者、編者、譯者等資訊，以及其他可供辨識其版本的敘述（序論、詩、書信等）。

肆、「田中文庫」四冊搖籃本

「田中文庫」四冊搖籃本中，TANG20草的性能和TANG22農業書有清楚的colophon注記，其版本及印刷事項較易辨識。而另外兩本搖籃本則鑑定上較爲困難，TANG26語源學、至善論合訂本無colophon，而TANG27健康指南的colophon則只記載出版地和出版者。後述二書，因無出版年記載，版本不詳，需利用各種搖籃本目錄來比對和鑑定。

臺灣大學圖書館 期刊資料庫

(一)TANG 20 草的性能(圖版3，左1；圖版4；上2)

1896. SB351.H5 A7z 1499 (TANG20)
Avicenna, S., 980-1037
De virtutibus herbarum / [by]S. Avicenna; [tr. by] Arnoldi de Villanova [Venetiis: Simonem Papiensem Biuilaquam, 1499] [4], 150, [17] leaves: ill. : 20 cm (館藏目錄，頁292)

藏書目錄序號1896，整理代碼TANG20的草的性能一書，無Penzig或田中的藏書票(註44)，有可能已隨扉頁一起脫落。書本大小爲4°(縱約20 cm)，黃褐色書皮，茶褐色書背。內容爲拉丁文，羅馬字體印刷，書中約有150張植物圖版。其裝飾性的放大字首(initial)「R」是大而有趣的花葉人臉設計木版畫(圖版5)，極爲醒目。而位於末頁最終段落的colophon(圖版6)記載如下：

圖版6中有幾個奇怪的活字體，即縮約形與略字，上表是解讀後的結果。表一中所示FINIS(本文結束)底下記載"Finiu[n]t Liber uocat Herbolariu[m] de uirtutibus herbaru[m](稱爲藥草學－草的性能的此書至此結束)"，之後的三行文字才是colophon，其記載"Impressum Venetiis per Simonem Papiensem dictum Biuilaquam Anno Do.mini iesu Christi. 1499. die. xiiii. Dece[m]bris."(此書於耶穌基督降生後1499年12月14日由威尼斯的Simon Papiens(?) dictum Biuilaqua所印刷)。據此，可判讀出其書名Herbolarium, de uirtutibus Herbarum、印刷地Venice、印刷者Simon Bevilaqua(fl. 1485-1506)(註45)以及印刷年1499年12月14日。而此書又有書名頁，記載"Incipit Tractatus de virtutibus herbarum"(圖版7)，故亦有如大英圖書館般，逕以此記載登載爲書名者。

而作者與譯者，則是根據本文首頁之頁首標題"ARNOLDI de noua uilla Auicenna."(圖版5)。Avicenna是指10世紀波斯的伊斯蘭醫生兼哲學家，S. Avicenna(980-1037)，其阿拉伯原名爲Abū-'Alī al Husai Ibn

表一 TANG 20之FINIS(本文結束)結載

F I N I S
Finiu[n]t Liber uocat Herbolariu[m] de uirtutibus herbaru[m].

[Device]Impressum Venetiis per Simonem Pa
piensem dictum Biuilaquam Anno Do.
mini iesu Christi.1499.die.xiiii.Dece[m]bris.

A a b c d e f g h I k l m n o p q r s t u x
Omnes sunt quaterni exceptis A qui est duernus.

臺灣大學學術期刊資料庫

‘Abdallah Ibn-S1na(或簡稱Ibn-Sina)。(註46)而譯者Arnaldus de Villanova(1240-1311)則是中古時期西班牙的醫生兼哲學家。(註47)但根據現代學者的研究，此書並無單一著作者和譯者，而是匯集古代、阿拉伯及中古時期醫藥傳說的匿名著作。書中記載Avicenna和Arnaldus爲著譯者一事，只是托附其名。(註48)

從BSB-Ink、IISTC、BLPC、SIRIS等目錄都可找到與台大TANG20同版本的搖籃本，且這些目錄所著錄的書目，根據其colophon、書名頁等記載，都和台大本一般無二，可知TANG20的版本是十分確定的。(BSB-Ink, H-104；ISTC ih00069000；BL IA23999；SIL ABS9210LB)(註49)再者，由於本書的作者及譯者僅爲依托，因此各目錄都對此有所表示。以BSB-Ink爲例，該目錄雖以作者名排列書目，卻以書名Herbarius代替作者名，將該書排列在H序列(BSB-Ink, H-104, Bd. 3, S. 136)。GW亦特別注明此書非Arnaldus的作品，而不將它列於Arnaldus的著作中(GW II 1926, S. 684)。另IISTC亦不附作者名，而直接以書名Herbarius著錄其書目。(註50)

依上所述，藏書目錄所登錄的該筆書目，有其值得商榷之處。如逕行將Avicenna與Arnaldus當做其著者及譯者，似有不妥。其次，藏書目錄在出版項加上括弧表示質疑，然而如前所述，該書版本已十分確定，因此藏書目錄中的著錄方式，似有改正的必要。

(二)TANG22 農業書(圖版3，右2；圖版4；下1)

1805. S493 C7z 1490 (TANG22)
Crescenzi, Pietro de', c.1233-c.1320
Ruralia commoda.(ita.);Incomincia il Libro della agricvltvra/di Pietro Cresscentio
[Vicenza:Leonhard Achates de Basilea, 1490]
[292]p.:ill. (woodcut) ; 30 cm(藏書目錄，頁281)(註51)

藏書目錄序號1805、整理代碼TANG22一書，扉頁僅貼有Penzig藏書票。書本大小爲folio (f°，縱約30cm)，書皮質料爲貼有棕色皮革的木板，皮革上有繩索盤曲的花紋設計，內容爲義大利文、羅馬字體印刷。版面爲一頁兩欄，每欄66行。內文首頁開頭，有一幅學者與國王相對而坐的木刻插圖(圖版8)

內文末頁的colophon記載如表二(圖版9)。其內容爲"Impressum hoc opus uicencie per meleonardum de basilea die .xvii.me[n]sis Februarii anno. D.Mcccclxxxx"(此書於耶穌降生後1490年2月17日由Vicenza的我Leonardus de Basilea所印刷)。Leonardus de Basilea指的是來自瑞士Basel的Leonardus Achates(fl. 1472[3]-1497)(GW VII, S. 197)，而此書的印刷地點，則是在位於義大利北部、威尼斯西方的工業城Vicenza。

臺灣古典藝術期刊資料庫

表二　TANG 22 內文末頁之 colophon 記載

.FINIS.

[Device]Impressum hoc opus uicencie per meleo
nardum de basilea die .xvii.me[n]sis Februarii
anno.D.Mcccclxxxx

a.b.c.d.e.f.g.h.i.k.l.m.n.o.p.q.r.s.
tutii sono quaderni excepto.s.che terno.

另外，首頁木刻插圖下有一段序論（圖版10）："INCOMINCIA ILLIBRO DELLA AGRICVLTVRA DI PIERO CRESCIENTIO CITTADINO DI BOLOGNIA AD HONORE DIDIO ET DEL SERENISSIMO RE CARLO.（Bologna 的 Piero Crescientio 之農業之書由此開始，此書乃呈獻給崇高的神及查理國王陛下）"。其開頭前五字 "Incomincia Il Libro della Agricvltvra（農業之書由此開始）" 即藏書目錄所登錄的書名。而撰者 Piero Crescientio 即 Pietro de' Crescenzi(ca. 1233-ca. 1320)。他是義大利的農學家，有「農業再造者」之美喻。（註52）此書約在1304至1309年間，以拉丁文寫成，原書名爲 Ruralia commoda. Libri XII（論農事，12卷）。而台大本則是此書的義大利文版 Il Libro della agricvltvra（農業之書）。此書內容在敘述農業技術及相關知識，在當時是一部劃時代的著作。（註53）

再者，前述首頁的木版插圖（圖版8）描繪感動涕泣的作者在一室中伏案書寫，並和一位頭戴王冠、身著華服並手持權杖的國王相對而坐。這位國王即序論中所提到的查理國王（RE CARLO）。而序論之後的獻文也接著提到這個人物，"Llo exciellen tissimo principe ‖ meffer Carlo seco[n]do per gra/ ‖ tia didio Re illustre disicilia & ‖ Gierulalem.（傑出的君主查理二世陛下，在神的恩寵下統治西西里和耶路撒冷）"。所謂查理二世，指的是 Charles of Anjou(1248-1309, Charles the Lame)，他是法國王室的近親，正職爲拿坡里國王（1285-1309）（註54），並於1295年開始兼任西西里國王。但在1302年的戰役中，當支援他的法國遠征軍敗給西西里反抗軍後，他曾一度失去西西里的統治權，後來他或其繼承者又行奪回。（註55）而此書據此推斷，可能是作者在查理二世再行奪回西西里後，呈獻給查理二世的。

而由 GW、IISTC、BLPC、BSB-Ink、Hollis Catalog（註56）

臺灣大學學術期刊資料庫

等目錄皆可找到與台大TANG22同版之搖籃本。（GW 7827; ISTC ic00974000; BL IB.31725; BSB-Ink C-700; Hollis 002731730）而這些搖籃本目錄或線上館藏目錄所著錄的書目，包括colophon、卷首插圖下的序論等，皆與TANG22相同，因此可以確定TANG22的版本。（註57）

如上所述，TANG22有清楚的colophon記載，且搖籃本目錄或館藏目錄皆以此記載其書目，而藏書目錄所著錄的出版項卻是加上表示疑問的括號，這是有待商確的。

(三)TANG 26語源學、至善論合訂本(圖版3，右2；圖版4，下2)

148. P321 I8z 1493 (TANG 26)
Saint Isidore of Seville, 560-636
(1) Etymologiarum / Isidore Hispalensis [Venetiis: Bonetus Locatellus for Octavianus Scotus, 1493]
75 leaves, [3] p.; 30 cm
(2) De summo bono / Isidore Hispalensis [Venetiis: Bonetus Locatellus for Octavianus Scotus, 1493]
21 leaves, [1] p.; 30 cm(藏書目錄，頁76)

藏書目錄序號148（TANG26）一書並無Penzig的藏書票，可能隨扉頁一起脫落。書皮是以褐色爲底的乳白色大理石花紋，大小爲Folio（縱約30 cm），內容爲二書合訂本。內文皆爲拉丁文、哥德字體，且二書版面相同，並有一共同特徵，即除了卷頭字首是放大約13行間距之大的花草紋木版畫之外，其餘各段的字首，都是放大6行間距的木版畫，且亦多爲花草紋設計。可知合訂的二書應出自同位印刷者之手，且原本即設計爲合印本。(註58)（圖版11及圖版12）

另外，此書雖無colophon，卻有書名頁（圖版13），記載"Isidorus etymologiarum ‖ Idem de summo bono"(Isidorus的語源學及同作者的至善論)。而後半部的至善論一書有開頭文(語源學無開頭文)，記載"In christi nomi[n]c i[n]cipit liber p[re]mue sancti Isidori hispa ‖ lensis episcopi de summo bono"(以耶穌之名，聖Isidorus Hispalensis主教的至善論由此開始)(圖版14)。由此可知，此書爲Isidorus Hispalensis(560-636)的語源學與至善論合訂版。Isidorus Hispalensis即St. Isidore of Seville。他是中古西班牙的神父、百科全書編纂者、Seville主教及著名神學家。當時，他在西班牙是一位富有教養及權勢的主教，曾成功地說動當地的西哥德人（Visigoth）信仰羅馬基督教，並改革教會與議會制度，重建了中古西班牙的學術與文化。而其最有名的著作即語源學（Etymologies, or Origins）一書。此書爲百科全書式的著作，目的在匯集當時所有的知識。該書在中古世紀影響力極大，在修道院間所傳抄的次數僅次於聖經。全書共分20個章節，其中「語源學」（Book X）一章是現代書誌學研究的開端之一，亦是全書書名之由來。而至善論則是Saint Isidore的神學語

錄。（註59）

由於合訂二書皆無colophon，且無相關印刷資訊記載，因此需要利用各種搖籃本目錄和館藏目錄來檢索與進行比對。以IISTC、BSB-Ink、BLPC、SIRIS等來查詢Saint Isidore的語源學、至善論合訂版，可以找到兩種同爲威尼斯Bonetus Locatellus（fl. 1486-1523）所印刷的版本，書本大小皆爲folio。一種版本的出版項爲"Venice: Bonetus Locatellus, for Octavianus Scotus, 11 Dec. 1493"（ISTC ii00186000; BSB-Ink I-632; BL IB.22898），有清楚的印刷年月日記載，表示該版本的內文中應有詳細的colophon（以下稱A版）。而另一種版本的出版項則爲"[Venice: Bonetus Locatellus, for the heirs of Octavianus Scotus, about 1510]"（ISTC ii00188000; BSB-Ink (I-634); BL 8406.h.7）。付上括弧（[]）表示無colophon或印刷事項不明（以下稱B版）。再以RLG Union Catalog、INKA、及Orbis（註60）等來檢索，也有相同的情形。以下，根據上述資料，製成表三。

由表三可知，TANG26與A、B兩版，書名頁記載、欄數、每欄字數及字體等皆相同，足見其版面式樣一致。又據各目錄記載，其皆爲印刷者Locatellus所製作。不同的是，Locatellus印製A版時在Scotus的贊助下工作，而製作B版時則是在Scotus後代的贊助下工作。但TANG26絕不是A版，因A版有清楚的colophon。而B版的signature及incipit內容中略字使用處（SIRIS）與TANG26均相同，故TANG26較有可能爲B版。

而B版的出版年衆說紛紜，然據BMC的記載，在Scotus贊助下工作的Locatellus，在Scotus於1498年耶誕節前夕過世後，約於1500至1510年間，仍繼續爲Scotus的繼承人及其他贊助者從事印刷工作。（註61）據此推測，A版（11 December 1493）應是Locatellus在Scotus生前贊助下印刷的版本，B版則是在Scotus過世後，以同一版面印刷的版本，只差拿掉了colophon而已。因此，TANG26的印刷年較有可能在1500至1510年間。而該版雖已超過搖籃本的時限，但因與搖籃本原本（A版）有密切關係，故仍被視爲搖籃本。（註62）

最後，由上述資料與分析來看，藏書目錄所記載的出版項"Venettis: Bonetus Locatellus for Octavianus Scotus, 1493"，指的是異版的A版（BL IB.22989）書目，顯然是不正確的。

臺灣大學學術期刊資料庫

表三　TANG26與另二種威尼斯印刷版本之比較

作　者：Isidorus Hispalensis
書　名：Isidorus etymologiarum; de summo bono
印刷者：Bonetus Locatellus（fl. 1486-1523）

版本	TANG26	A版	B版
出版地	[Venetiis: Bonetus Locatellus for Octavianus Scotus](藏書目錄，頁76)	Venice: Bonetus Locatellus, for Octavianus Scotus (ISTC ii00188000)	[Venice: Bonetus Locatellus, for the heirs of Octavianus Scotus] (ISTC ii00186000)
印刷年	[1493]（藏書目錄，頁76）	1493.12.11 (BSB-Ink I-632)	about 1510 (ISTC ii00186000) after 1500 (BSB-Ink (I-634))
頁數	75, 21 leaves（藏書目錄，頁76）	?	75, 21 leaves (BL IB.22898)
字體	哥德字體，無rubrication	哥德字體，無rubrication (Harvard UL)	哥德字體，無rubrication (SIRIS)
Colophon	無	Impressus venetijs p[er] Bonetu[m] locatellum mandato [et] expensis Nobilis viri Octauiani Scoti Liuis Modoetiensis., 1493. Tertio Idus Decembres [i.e. 11 December 1493] (Harvard UL)	無
Signature	$2a^8$2b-2m^6; a-c6d4 (-d4)（待查）	aa8, bb-mm6, nn4, a-c6, d4 (Brigham Young University)	$2a^8$2b-2m^6; a-c6d4 (-d4) (SIRIS)

臺灣大學學術期刊資料庫

書名頁	Isidorus etymologiarum Idem de summo bono（圖版7）	Isidorus etymologiarum Idem de summo bono (Brigham Young University)	Isidorus etymologiarum Idem de summo bono (SIRIS)
版面	兩欄印刷，每欄66行，木刻加大首字母（圖版11；圖版12）	兩欄印刷，一欄66行 (Brigham Young University)	兩欄印刷、一欄66行 (BL IB.22898)、木刻加大首字母 (SIRIS)
Incipit	De summo bono's incipit: In christi nomi[n]e i[n]cipit liber p[re]mue sancii Isidori hispa ‖ lensis episcopi de summon bono(圖版14)		[pt.2. fol. 1r](Device) Incipit In christi nomi[n]e i[n]cipit liber p[re]mue sancii Isidori hispalensis episcopi de summon bono (SIRIS)
ISTC		ISTC ii00186000	ISTC ii00188000
BSB		BSB-Ink I-632	BSB-Ink (I-634) [nach 1500]
BL		BL IB.22898	BL 8406.h.7 [1510?]
SIRIS			SIR (OCoLC)ocm18902976 [between 1501 and 1510?]
Goff		Goff I 186 (ISTC; BSB-Ink)	Goff I-188 [after 1500] (ISTC; BSB-Ink)
Hain		Hain *9280 (ISTC; BSB-Ink)	Hain *9277 (ISTC; BSB-Ink)
RLG Union Catalog		Brigham Young University, VAU 093\L787\1493	
Orbis		Harvard UL MH-H Inc 5049 (22.3)	
藏館	Taiwan UL, 總圖5F田中文庫 P321 I8z 1493	London BL; Liverpool UL; London, Royal College of Physicians, Royal College of Sugeons; Oxford Bodley; HarvCL; Paris BN; Munchen BSB; Leiden UB等103冊	London BL; Edingburge UL (New College) ColU(T)L; HarvCL; Munchen BSB; Munchen UB; Uppsala UB; Sm(D)L等21冊

臺灣人文學術期刊資料庫

(四) TANG27 健康指南 (圖版3，右1；圖版4，上1)

1740. RA775 R4z 1480 (TANG27)
(1) Avicenna, S., 980-1037
De virtutibus herbarum / [by] S. Avicenna; [tr. by] Arnoldi de Villanova Venettis: Bernardino Fratres Vercellenses, 1509
[338] p.; 22 cm

(2) Villanova, Arnoldi de, 1240-1311
Regimen sanitatis cum expositione magistri Arnaldi de Villa Nova Cathellano noviter impressus
[Venetiis: Bernardinum Venetum de Vitalibus, 1480?]
[162] p.; 22 cm (藏書目錄，頁274)

藏書目錄序號1740(TANG27)一書，扉頁上貼有田中、Penzig的藏書票，並有舊藏者義大利植物學家Pietro Bubani(?-1886)的署名。書皮爲貼有紫黑色相間皮革之厚紙板，書背爲黑色皮革，上貼有寫著部分作者名和書名的水藍色紙片。書本大小爲4°(quarto, 縱約21 cm)。此書亦爲二書合訂本，前半部是和TANG20內容相同的草的性能，然因非搖籃本(1509年)，不在本文處理範圍之內。而後半部的健康指南則是搖籃本(後文中TANG27僅指健康指南)。內文爲拉丁文、羅馬字體。

書末colophon只敘述出版地和出版者"[Device] Impressum Venetiis p[er] Bernardinu[m] Venetu[m] de Vitalibus.(本書由威尼斯的Bernardinus Venetus de Vitalibus所印刷)"(圖版15)。該名印刷者Bernardinus Venetus又稱Bernardino dei Vitali(fl. 1494-1539)(註63)，根據BMC的記載，其最早的作品印刷於1494年(BMC V, p. 546)。

再者，本書開頭文之全文如下：

[Device] Incipit Regime[n] sanitatis Salernitanu[m] excelle [n]tissimu[m] pro co[n]serua tione sanitatis totius humani generis p[er]util.ssimu[m] : necno[n] a magistro Arnoldo de Villa noua Cathellano omniu[m] medicor[um] uiuentiu[m] ge[n]ma utiliter:ac [secundu]m omniu[m] antiquor [um] medicor [um] doctrina[m] ucraciter expo/ siru [m]: nouiter correctu[m] ac emendatu[m] p[er] egregissimos ac medicine ar/ tis peritissimos doctores Montispessulani regentes. Anno. M. cccc. lxxx. p[re]dicto loco actu mora[m] trahentes.(圖版16)

譯爲「Salerno學院這本可以維護全人類健康而且優良的健康指南的書由此開始。而且，此書是從Cathellano的Arnoldo de Villanova博士的各種有用的醫藥寶鑑編輯而來。其中詳實地說明了各種古代的醫藥學說。再者，這是由出類拔萃的、具醫術經驗

臺灣大學醫學圖書館 期刊資料庫

且有指導能力的Montispessulani的博士們所改訂的新校訂版。於耶穌降生後第1480年……」（末句"p[re] dicto loco actu mora[m] trahentes"意義不詳）。此段引文在介紹本書原稿的來源及後來的校訂，並說明這部著作的優越性。可知此書的內容是有關健康、衛生和醫藥的介紹，其中有Arnaldus de Villanova博士的解說，而且是經由法國知名的Montpellier醫學院（成立於13世紀）的博士們所校定的新版本，成於1480年。另外，此書亦有書名頁，記載"Regimen sanitatis cum expositione magistri Arnoldi de Villanova Cathellano noviter impressus"（健康指南——附Arnaldus de Villanova博士的解說，新印本）（圖版17）。藏書目錄所登錄的書名，即由此而來。

健康指南的主要內容，在討論人類的健康和常見疾病的治療法，以及身體的分泌物（humor）等，例如感冒、發熱、胃痛、營養、尿、精液等。另外也介紹一些植物及其可用部位的特性與療效。此書原稿據說是中古時期知名的醫學院Salerno醫學院（Schola Salernitana）所收集的一些西洋中古時期詠嘆醫療的通俗詩或韻文。（註64）而書名頁題爲Arnaldus解說，則只是托附其名。（註65）另外，根據現代學者的研究，此書有可能是Joannes de Mediolano所著。（註66）

再者，開頭文所提到的1480年，應該是指這個新校版所成立的年份，而非印刷年。而且若其爲印刷年，就與BMC的記載，Bernardino dei Vitali最早的作品印刷年爲1494年這個事實相牴觸。因此眞實的印刷年，需要再進一步探討。

筆者以IISTC、BSB-Ink、BLPC、COPAC、RLG Union Catalog、SIRIS、Leeds UL（註67）、Glasgow UL（註68）、CPPSource（註69）、INKA等搖籃本目錄及館藏目錄，找到威尼斯Venetus所印的健康指南共有6種印本。以下將之列爲I－VI版，並製成表四。

臺灣大學學術期刊資料庫

表四　TANG27與其他健康指南版本之比較

書　名：Regimen sanitatis Salernitanum, Commented by Pseudo-Arnaldus de Villa Nova. Corrected by Doctores Montispessulani regentes, 1480 (ISTC ir00079-500)

印刷者：Venetiis: Bernardinum Venetum de Vitalibus (Vitali, Bernardino dei, fl. [1494-1539])

版本	TANG27	I版 [after 1500?]	II版 [after 1500]	III版 [c. 1500]	IV版 [1500?]	V版 [1500]	VI版 [1505?]
作者	Villanova, Arnoldi de. (藏書目錄，頁274)	不著錄	不著錄	不著錄	Salerno (BL); Schola Salernitana (BL; Glasgow UL); 其餘目錄不著錄	不著錄	不著錄
印刷者	Venetus	Venetus	Venetus or [Johannes Baptista Sessa, about 1504] (AmBCat; ISTC)	Venetus	Venetus	Venetus or Venetian reprint of the 1491.12.19 Strasbourg edition (BMC; CPP)	Venetus
印刷年	[1480?] (藏書目錄，頁274)	[after 1500?] (Goff; ISTC)	[after 1500] (Goff; ISTC)	[about 1500] (Goff; ISTC)	[1500] (Goff; SIRIS); [1505?] (BLPC); [nach 1500] (BSB-Ink)	[1500] (CPP)	[1505?](CPP); [um 1505?] (UB Heidelberg)
開本	4°,21 cm	4°, 21 cm (Leeds UL)	4°(ISTC)	4° (ISTC)	4°; 22 cm (SIRIS)	4°; 22 cm (CPP)	4°; 21 cm (CPP)
頁數	[163 p.] (Taiwan UL)	[60] leaves (Leeds UL)119 p. (SIRIS)	?	?	[164] p.(SIRIS); 82 leaves (BL)	64 leaves (CPP)	[82] leaves (CPP; UB Heidelberg)
字體	羅馬字體	羅馬字體	羅馬字體	羅馬字體	羅馬字體	羅馬字體	羅馬字體
版面	每頁29行	without foliation or pagination (Leeds UL)	?	?	每頁29行 (SIRIS)	16.1×111 cm 每頁38行 (CPP)	17.5×12.4 cm (CPP)
signature	A-T^{4}V^6(待查)	a-p^4 (INKA: UB Freiburg)	?	?	A-T^{4}V^6 (SIRIS)	a-h8 (CPP)	a-t4 u6 -in-4 (CPP)
colophon	Impressum Venetiis p[er] Bernardinu[m] Venetu[m] de Vitalibus (圖版15)	Impressum Venetiis per Bernardinum Venetum de Vitalibus (Leeds UL)	?	?	Impressum Venetiis p[er] Bernardinu[m] Venetu[m] de Vitalibus (SIRIS)	Tractatus qui de regimine sanitatis nuncupatur finit feliciter. Impressus argen[tine] annodomini.M.cccc.xi. In die sancti Thome cantuariensis(CPP)	Hoc opus optatur quod flos medicine vocatur (CPP)

臺灣大學圖書館期刊資料庫

incipit	有（圖版16）	未著錄	未著錄	未著錄	有（附於本表下）	未著錄	未著錄
colophon	Impressum Venetiis p[er] Bernardinu [m] Venetu [m] de Vitalibus （圖版15）	Impressum Venetiis per Bernardinum Venetum de Vitalibus (Leeds UL)	?	?	Impressum Venetiis p[er] Bernardinu[m] Venetu[m] de Vitalibus (SIRIS)	Tractatus qui de regimine sanitatis nuncupatur finit feliciter. Impressus argen[tine] anno domini. .M.cccc.xi. In die sancti Thome cantuariensis(CPP)	Hoc opus optatur quod flos medicine vocatur (CPP)
附註	Without foliation or pagination	Without foliation or pagination (Leeds UL)			Without foliation and catchwords. (BL)	Without foliation and catchwords (CPP)	Without pagination and catchwords; Not rubricated; 書名頁上，有一幅Villanova畫像之木版插圖(CPP)
HC			HC (+Add) 13750 (ISTC)			HC 13757*(CPP)	
ISTC		ISTC ir00080000	ISTC ir00081000	ISTC ir00079500			
Goff		Goff R80 (ISTC)	Goff R81 (ISTC)		Goff (+Suppl.) R77[1500] (SIRIS)	Goff R-79 (CPP)	Goff R-78 [1500] (CPP; INKA: UB Heidelberg)
BSB		BSB-Ink (R-51)			BSB-Ink (R-50) [nach 1500]	BSB-Ink R-43	
BM					BM STC Italy p.598 [1505?] (BL; SIRIS)	BM 15th cent.V, p. 379 (BL; CPP)	BM STC Italy p.598 [c. 1505] (CPP; INKA: UB Heidelberg)
BLPC					BL C.125.c.10 & c.11	BL IA. 22446	
R		R 708 [c. 1500] (ISTC)					
Klebs		Klebs 830.16 (ISTC)	Klebs 830.14 (ISTC)			Klebs 830.15 (CPP)	Klebs 830.13 [1500] (CPP; INKA: UB Heidelberg)
Sack		Sack, Freiburg 3025 a (ISTC)					

臺灣大學學術期刊資料庫

SIRIS		Sm(D)L RA775.R33 1500			Sm(D)L RA775.R33 1500B		
Leeds UL		Leeds UL, Brotherton Collection Incu. REG, Wanting sig.i2-i3					
Glasgow UL					Glasgow UL, Sp Coll Hunterian Bw.3.3		
CPPSource						College of Physicians of Philadelphia, Sa 21c 1500, CAGE	College of Physicians of Philadelphia, C289 1505, CAGE
館藏	Taiwan UL (總圖 5F 田中文庫, RA775 R4z 1480)	Leeds UL (Brotherton); London, Welcome Institute (2); Freiburg i.Br. UB; Muchen BSB; Pescia Franc; Granada BU; Uppsala UB (imperfect) (1500); Montreal, McGill (Osler) UL; Sm(D)L (ISTC)	AmBML; HarvCL; Harv(M)L; UChiL; Brescia C; Pavia U; Vaticano BAV (2); Barcelona BCatal, BU; Madrid BN; Salamanca BU; Lisboa BN (imperfect) (ISTC)	London, Royal College of Physicians (ISTC)	Glasgow UL [1500?]; Sm(D)L; Munchen: BSB (BSB-Ink); BL C.125.c.10 & c.11)	College of Physicians of Philadelphia (CPP); Wurttembergische Landesbibliothek Stuttgart. (INKA)	CPP; UB Heidelberg, Pathologisches Institute (um 1500?) (INKA) Bibliotheque Nationale de France (BnF)

IV 版的 incipit (leaf A2 recto) reading: Incipit Regime[n] sanitatis Salernitanu[m] excelle[n]tissimu[m] pro co[n]seruatione sanitatis totius humani generis p[er]utilissimu[m] ... nouiter correctu[m] ac emendatu[m] p[er] egregissimos ac medicin[a]e artis peritissimo doctores Montispessulani regentes. Anno. M.cccc.lxxx.p[re]dicto loco actu mor[m] trahentes. (SIRIS)

上表6種印本，書本大小皆爲4°，且皆未附印刷年，然各種搖籃本目錄推測其年代都約在1500年左右至1505年之間。因爲，如前所述，Venetus最早的作品印於1494年，最晚則在1539年，而且他又於1508至1510年間赴羅馬從事印刷工作（註70），此外大英圖書館所藏Venetus在威尼斯所印刷的16本書，出版年也多在1500年左右。（註71）因此，Venetus早期在威尼斯所印刷的作品，必定都在1508年以前。據此推

國家圖書館 期刊資料庫

測，TANG27的印刷年極有可能在1500年左右。

另外，根據美國Smithsonian Institution Libraries所藏IV版的出版項記載（Sm(D)L RA775.R33 1500B），其版面、signature、colophon、incipit的敘述與略字使用處等，皆與TANG27一致（並請參照上表IV版與TANG27的記載）。因此，TANG27極有可能即爲IV版。然而IV版的印刷年代說法不一（參閱〔表四〕），大英博物館記載爲[1505?] (BM STC Italy, p.598; BL C.125.c.10)，巴伐利亞州立圖書館認爲可能在1500年之後（BSB-Ink (R50)），而美國的Goff則推測爲1500年左右(Goff (+Suppl.) R77)，目前尚無定論。然而台大本健康指南的印刷年仍然可以推知爲1500年左右，雖然年代稍晚於搖籃本的下限，但因與搖籃本性質相近，故仍可視之爲搖籃本。

如上所述，TANG27健康指南的作者、編者和出版年都並非十分明確，而藏書目錄將TANG27的作者直接登錄爲Arnoldi de Villanova，又認爲其出版年可能在1480年，都是有待商榷的。（註72）

伍、結論

以上即筆者對台大圖書館「田中文庫」所藏四册搖籃本所做的印刷版本鑑定。如前所述，TANG20草的性能和TANG22農業書的版本是相當確定的。而TANG26語源學、至善論合訂本和TANG27健康指南，則因書中所附出版項不明，其印刷年等版本資訊仍待考證，但參考各搖籃本目錄的記載，可知TANG26語源學、至善論合訂本的印刷年在1500年之後，而TANG27健康指南則是印於1500年左右，而不若台大圖書館所登錄的出版年那麼早。

本文的目的，即是企圖透過書誌研究來確立「田中文庫」所藏四册搖籃本的價值與定位。事實上，目前台大圖書館所藏台北帝大所遺之西洋古刊本一包括七本搖籃本和16、17世紀古刊本，其定位與價值尚在妾身未明的狀態，其研究也多付諸缺如。台灣以一彈丸之地，而能藏有如此難得之西洋古籍，實屬不易。吾人應致力於其研究，並有朝一日，能將其結果登錄在世界知名的古刊本目錄中，讓台大在國際西洋舊籍的收藏上，也能佔有一席之地。而本文的寫作，即欲提起西洋書誌研究之一端，冀收拋磚引玉之效，吸引有心人士投身研究的行列，讓這些西洋舊籍得以拾回其眞實的面貌及失落的身分。

（本文是在京都大學人間・環境學研究科松田清教授的指導下完成。而關於本文的寫作，首先要感謝的是台灣大學園藝系榮譽教授蔡平里教授的口述、調閱原件時的協助與鼓勵。其次感謝京都大學人間・環境學研究科川島昭夫教授，提供田中書信原件拷貝與相關資訊。另外，要感謝京都

臺灣博士論文期刊資料庫

大學人文科學研究所山本有造教授對戰前物價換算的指導、吾友京大博士班的山口尚同學協助解讀拉丁文，以及當時的同班同學古谷尚子舊日文書信的解讀。然而最要感謝的是吾妻京都大學博士生嚴雅美的校稿與修訂，沒有她的協助本文是無法完成的。最後，再次感謝台大圖書館館長項潔教授、特藏組夏麗月主任、洪淑芬股長以及其他同仁的慷慨協助。）

註釋

註1：「大鳥文庫」是日本男爵大鳥圭介（1832-1911）及其子富士太郎（1865-1931）父子兩代的舊藏，主要爲東西交通史文獻，其中有十六、七世紀西方東漸與天主教東傳重要文獻，並包括兩本搖籃本。「小川文庫」（445冊）原爲台北帝大語言學教授小川尚義（1869-1947）私人藏書，台大圖書館於小川逝世3年後購得，主要爲東南亞諸語之圖書，包括數十種語言聖經。「Huart文庫」爲法國波斯、阿拉伯文學及語言學家Clement Huart（1854-1926）之舊藏，台北帝大於1929年1月19日購得此文庫。「哲學珍籍」是台北帝大文政學部哲學講座之舊藏，包含英、日、法、德、拉丁語文之哲學古典名著。此外，本來還有「藤田文庫」，然經已分藏圖書館各部門。

註2：編號TANG爲台灣大學圖書館爲「田中文庫」所設定的整理代碼。前三碼（TAN）是取自田中的羅馬拼音「TANAKA」的前三個字母。「田中文庫」的圖書整理代碼。除TANG外，尚有TANN、TAN及TANJ三種整理代碼。見吳明德、蔡平里主編，（國立臺灣大學圖書館）田中文庫藏書目錄（台北：台大圖書館，民國87年12月），頁47-48。以下簡稱藏書目錄。

註3：吳明德、蔡平里主編，田中文庫植物圖譜（台北：台大圖書館，民國87年12月）。

註4：另外，還有李述萱，「西洋搖籃期刊本概述」，（台大）圖書館學刊1期（民國56年4月），頁89-100。然而，該文僅列出台大圖書館現藏七本搖籃本的書目，而未做任何討論。

註5：有關田中的介紹，參閱蔡平里，「田中長三郎先生」，吳明德、蔡平里主編，田中長三郎教授著作目錄（台北：台大圖書館，民國87年12月），頁31-71。另外可參考田中柑橘紀念會編，柑橘研究，14卷（田中長三郎先生追悼紀念號，1977年11月）的多篇文章。

註6：Otto Albert Julius Penzig（1856.3.15 Samitz, Proust-1929.3.6 Genova, Italy）是德籍的義大利植物學家、園藝學家及熱那亞大學教授，精通柑橘類、粘菌等病理學及植物解剖學研究，曾赴東南非洲及爪哇等地從事植物研究。1890-94年，他在熱那亞大學植物園中建立Hanbury植物研究所（Istituto Botanico Hanbury），並擔任所長。

臺灣人文學術期刊資料庫

據傳，他之後開始熱心於收集植物相關書籍和古刊本。其著作包括 Studi botanici sugli agrumi e sulle piante affine (Rome, 1887); Pflanzen-teratologie, systematisch Geordnet (Genua: Druck von A. Ciminago, 1890-1894), 2 vols.; Die Myxomyceten der Flora von Buitenzorg (Leiden: Brill, 1898); Flora Pyrenaea per ordines naturales gradatim digesta (Mediolani, 1897-1901), 4 vols., 以及 Flora populare italiana (Genoa: Orto botanico della R. a Universita, 1924), 2 vols. 參考 Jose Eugenio Borao, pp. 37-38 及藏書目錄，頁27。

註7：川島昭夫，「田中長三郎書簡と「南方植物研究所」」，熊楠研究 2號（2000年2月），頁181-205。（以下簡稱「田中書簡」）以及同氏，「田中長三郎書簡と「南方植物研究所」（承前）」，熊楠研究 4號（2002年3月），頁174-226。（以下簡稱「田中書簡（承前）」）

註8：「南方植物研究所」是1921年時，以贊助並宣揚南方的植物研究爲宗旨，而準備在南方的故鄉和歌山田邊市設立的植物研究所。最初是由田中所提議並起草研究所設立之宗旨書，並有多位知名學者及地方有力人士的支持。但後來因田中與南方的決裂而宣告流產。其中，雙方除研究所設立理念不合之外，「Penzig 文庫」購入與否的意見不合所引發的爭執，是造成雙方決裂的最後原因。參考「田中書簡」、「田中書簡（承前）」，以及南方熊楠於1921（大正10）年7月14日寫給弟子上松蓊的書信，見南方熊楠著；中瀨喜陽編，門弟への手紙：上松蓊へ（東京：日本デイタースクール出版部，1990年11月），頁5-29。另外，有關南方植物研究所的設立，參閱平野威馬雄，「南方研究所立案前後——上京」，大博物學者——南方熊楠の生涯（東京：リブロポート，1982年7月），頁178-193。

註9：執此之故，田中爲「Penzig 文庫」所設計的藏書票上，有「田中長三郎亡父太七郎」的字樣（圖版2）。

註10：從現存田中寫給南方的書信中，還可發現數張該書店所開立的帳單及收據。此段資料承蒙川島教授提供，謹此致謝。

註11：川島昭夫，「田中書簡」，頁196-205。

註12：美元與日元的換算以及物價指數的換算，參考「外國郵匯市場表（外國爲替相場）」，大里勝馬編，明治以降本邦主要經濟統計（東京：日本銀行統計局，1996年7月），頁318-323，「物價關連指標表」，日本銀行百年史編纂委員會編，日本銀行百年史・資料編（東京：日本銀行，1986年9月），頁436-439。此段承蒙京都大學人文科學研究所山本有造教授提供資料及指導換算，謹此致謝。

註13：田中所繕打的目錄，共152頁，之前只找到132頁，開頭的20頁下落不明，參考「田中書簡」，頁188。但今年（民國91年）11月，據川島教授向筆者透露，已在南方邸找到失落的20頁。

臺灣人學術期刊資料庫

註14：據蔡平里教授告知，當時田中曾攜帶部分「Penzig文庫」的書籍離開台灣。這些書籍，後來隨田中其他的藏書一起寄贈給大阪民族學博物館，亦稱爲「田中文庫」。筆者曾至該館圖書室查閱，發現有些林奈（Carl von Linne, 1707-1778）時期植物學古刊本的扉頁上，的確貼有Penzig及田中的藏書票。（圖版1；圖版2）

註15：接收田中藏書時的台大圖書館長（代理）爲于景讓教授。在國立臺灣大學校刊 4 期（民國36年11月25日）第3版「兩年來圖書館工作簡報」中，記載：「（民國36年）三月又接收保管前臺北帝大教授田中長三郎私人藏書約四萬册，寄存於書庫中。」

註16：有關台大圖書館接管田中藏書的經過，主要根據蔡平里教授之口述(民國91年8月9日於台大圖書館五樓特藏組辦公室)，特此致謝。

註17：有關古騰堡及其四十二行聖經的研究，在歐美日已不勝枚舉。如Marshall McLuhan, The Gutenberg Galaxy, the Making of Typographic Man (Canada: University of Toronto Press, 1962); Norbert W. Bolz, Am Ende der Gutenberg-Galaxis: die neuen K-ommunikationsverhaltnisse (Munchen: Wilhelm Fink Verlag, 1993); Martin Davies, The Gutenberg Bible (London: British Library, 1996)，以及高宮利行，ダーテンベルクの謎：活字メデイアの誕生とその後（東京：岩波書店，1999年7月）等。

註18：四十二行聖經（Hain 3031*; GW 4201）是世界最早的聖經印本，又名古騰堡聖經、馬查林聖經（Mazarin Bible），共2卷。由西方活字凸版印刷術發明者古騰堡於1452-1455年間於德國Mainz以哥特體印製而成。因每頁兩欄，每欄均爲42行，故名。

註19：萬靈藥是西方第一部百科全書式印刷書。1460年由古騰堡於德國Mainz印刷出版。內容包括宗教、法律、藝術和醫學等方面通俗性知識。其最大特點是，首次在書中印刷colophon和各章節之間的補白圖飾。

註20：如圖版6中，第二行第一個字Finiut的倒數第二個字母?，就是un（有時指um）的略稱，在搖籃本研究中稱之爲縮約形或略字。這種符號的種類繁多，有些表記方式還相當怪異。相關研究，參考折田洋晴，インキュナブラの世界（東京：日本圖書館協會，2000年7月），頁61-62。

註21：若松昭子，「インクナブラ・コレクションにみるバトラーの書物觀」，日本圖書館情報學會誌 46卷（2000年），頁150。

註22：Pierce Butler, The Origin of Printing in Europe (Chicago & London: The University of Chicago Press, 1940), pp. xiii-xiv.

註23：關於此點可閱讀加拿大的書誌學者Marshall McLuhan, The Gutenberg Galaxy, the Making of Typographic Man (Canada: University of Toronto Press, 1962)，此書以社會學、哲學、心理學的方法，考察西洋印刷術在發明前後，社會上的變化狀況，

臺灣大學學術期刊資料庫

以及此變化對現代社會的意義。日譯版爲マクルーハン著，森常治譯，グーテンベルクの銀河系－活字人間の形成（東京：みすず書房，1986年2月初版）。另外，還有英國書誌學者 Elizabeth L. Eisenstein, The Printing Revolution in Early Modern Europe (Cambridge: Cambridge University Press, 1983)。日譯本爲アイゼンステイン著，別宮貞德監譯，印刷革命（東京：みすず書房，1987年12月初版）。以及 Lucien Febvre & Henri-Jean Martin, L'Apparition du livre (Paris: Editions Albin Michel, 1958)。英譯爲 Lucien Febvre & Henri-Jean Martin, The Coming of the Book: the Impact of Printing, 1450-1800, trans. David Gerard (London & New York: Verso, 1990)。日譯爲L. フェーブル & H.J. マルタン共著，書物の出現（東京：筑摩書房，1985年）。

註24：Pierce Butler, "A typographical library: the John M. Wing Foundation of the Newberry Library," in Papers of the Bibliographical Society of America 15: 2 (1921): 77.

註25：ヘルムート・プレッサー(Helmut Presser)著，轡田收譯，書物の本：西欧の書物と文化の歷史書物の美學(東京：法政大學出版局，1992年)，頁67。

註26：若松昭子，「インクナブラ・コレクションにみるバトラーの書物觀」，頁145。

註27：William Blades, The Life and Typography of William Caxon, England's England's First Printer (London: Joseph Lilly, 1861-63).

註28：J. W. Holtrop, Monuments typographiques des Pays-Bas au quinzieme siecle (La Haye : M. Nijhoff, 1857-1868).

註29：雪嶋宏一，「インキュナブラ書誌の歷史」(2)，早稻田大學圖書館紀要 34號 (1991 年3月)，頁16-19。

註30：同前註，頁20-22。

註31：有關搖籃本的書誌研究史，閱讀雪嶋宏一，「インキュナブラ書誌の歷史」(1)(2)，早稻田大學圖書館紀要 33號（1991年1月），頁1-20；34號（1991年3 月），頁9-49。以及折田洋晴，インキュナブラの世界的第一章。

註32：筆者使用的版本是京都大學圖書館所藏GW(1－7卷及8卷第1分册)，此版GW只收集作者Abano到Fredericis共9729版的搖籃本，然書目著述極詳盡，相當適合搖籃本的鑑定工作。GW的編纂，是由德意志帝國時期一直持續至今。另外，有相關GW的編纂工作，參考雪嶋宏一，「インキュナブラ書誌の歷史」(2)，頁26-29。

註33：筆者使用的是日本同志社大學圖書館所藏1998年第2版。IISTC是由ISTC所收錄約3萬筆的搖籃本中，選出其中約三分之一筆而製成的光碟資料庫。此資料庫是由英國的Gale Group所製造，並與大英圖書館共同發行。

註34：J. C. T. Oates (Compiled), A Catalogue of the Fifteenth-century Printed Books in

臺灣大學學術期刊資料庫

the University Library Cambridge (Cambridge: Cambridge University Press, 1954).

註35：Pierce Butler (compiled), A Check List of Fifteenth Century Books in the Newberry Library and in other Libraries of Chicago (Chicago: The Newberry Library, 1933).

註36：British Library Public Catalogue (BLPC), <http://blpc.bl.uk>.

註37：英國重要圖書館館藏聯合目錄（包括大英圖書館），<http://www.copac.ac.uk>.

註38：RLG Union Catalog, RLG's Eureka, <http://eureka.rlg.org/cgi-bin/zgate2.prod>.

註39：Inkunabel-Katalog deutscher Bibliotheken (INKA), <http://www.uni-tuebingen.de/ub/kata/inkun.htm>.

註40：Smithsonian Institution Libraries Information System (SIRIS), <http://www. siris. si.edu/webpac-bin/>. 特別是該研究所Special Collections Dibner Library (Sm(D)L) 所藏搖籃本相當豐富。

註41：國立情報學研究所・總合目錄資料庫WWW檢索服務（National Center for Science Information Systems, Webcat）<http://www.nacsis.ac.jp/>.

註42：折田洋晴，「インキュナブラ統計學の試み」，イタリア圖書（nuova ser）22卷（1998年11月），頁50。

註43：同上。

註44：所謂藏書票（Ex Libris或bookplate）是指貼付於藏書的書皮、扉頁等處，表明其收藏者的小紙片，時常印有饒富特色的小圖樣。這個名詞源自拉丁文Ex Libris，指「來自（某人）的收藏」。另日文除藏書票一詞外，還稱爲書票或エクス・リブリス。

註45："Name list of printers in the Utrecht University Library — printb," <http://digbijz coll.library.uu.nl/drukkers/en/printb.htm> (17 November 2002). 關於該名印刷者名的的拼法，在colophon中是Biuilaqua，本文依據上述印刷者名單及BSB-Ink拼爲Bevilaqua。這可能是因爲發音的問題，另外拉丁文本來只有u 而無v，後來才爲分別母音與子音才加入v。後文中，亦有類似的情形，不另贅述。

註46：Avicenna的著述極爲豐富，包括醫學、文學、亞里斯多德研究，原文爲阿拉伯文，於12世紀被譯爲拉丁文，後來更被廣泛印刷而盛傳全歐。特別是其名著醫典（Canon of Medical Science），長期被當做歐亞各地的醫科教材。而其東方哲學亦給後世極大的影響。有關Avicenna研究，參閱Lenn E. Goodman, Avicenna (London; New York: Routledge, 1992); Nancy G. Siraisi, Avicenna in Renaissance Italy: the Canon and Medical Teaching in Italian University after 1500 (Princeton, N. J.: Princeton Universtiy Press, 1987); O. Cameron Gruner, A Treatise on the Canon of Medicine of Avicenna: Incorporation a Translation of the First Book (Birmingham, Ala.: Classics of Medicine Library, 1984); 伊東俊太郎等著，イブ

臺灣大學學術期刊資料庫

ン・スイーナー（東京：朝日出版社，1981年11月）；アヴイセンナ著，志田信男譯，アヴイセンナ「醫學の歌」（東京：草風館，1998年10月）。

註47：Arnaldus de Villanova是哲學家和醫生之外，也是中古化學研究家(Alchimist)。曾於中古時期著名的法國Montpellier醫學院任教，並曾任許多當權者的私人醫生，包括Boniface III等幾位教皇、西班牙的統治者等。其翻譯及著作甚多，主要與健康或醫學有關，但常有托附其名的情形，如De virtutibus herbarum (TANG20)、Regimen Sanitatis Salernitanum(TANG27)和De vino et eius proprietate等，已證實並非出自其手筆。(GW II 1926, S. 684)而較可能是其著作的，則有Speculum medicinae(醫學之鏡)和De conservanda juventute et de retardanda senectute(論如何保持年青和延遲老化)等。

註48：此書有很多稱法，如Aggregator Practicus de Simplicibus、Herbarius in Latino、Herbarius Moguntinus或Herbolarium de virtutibus herbarum。而之會被誤爲Arnaldus所譯，是因爲卷頭有一幅虛構的插畫，描寫他與11世紀的Avicenna會面的情形。關於本書的作者及內容出處，參考S. H. Johnston, Cleveland Hebal, Botanical, and Horticultural Collections (Kent, Ohio; London: Kent State University Press, 1992)。本書主要內容分爲兩個部分。第一部分爲德意志地區150種植物的圖版，並配合文字解說其藥用情形。第二部分，則列表顯示在德意志藥材店和香料商人處可看到的草藥。其中，每種植物皆附上拉丁文和德意志當地語言。"Herbals & Early Gardening Books--Herbarius (Latin) : Incipit Tractatus de virtutibus herbarum," <http://www.goldcanyon.com/Patten/html/49.html>(12 Nov. 2002).

註49：SIL指的是Smithsonian Institution Libraries該筆搖籃本收藏在該圖書館群的Special Collections Dibner Library (Sm(D)L)中，索書號爲QK41.H53 1499，其書目記載相當詳盡。

註50：IISTC中所登錄的Simon Bevilaqua所印的草的性能，目前共有48本（台大的搖籃本尚未登錄在ISTC上）。包括英國5本，美國11本，德國5本，義大利（含梵蒂崗）23本，低地地區1本，西葡地區1本，俄國1本和澳洲1本。（ISTC ih00069000）

註51：藏書目錄中，Crescenzi的生卒年誤爲1230-1310，在此先行改正。

註52：Crescenzi爲Bologna人，他除了是農學家外，也是律師和Bologna城最高當局Podesta的顧問。他曾周遊全義大利，三十年後才回到故鄉，並被選爲Bologna元老院的議員（senator）。有關Pietro de' Crescenzi的研究，參閱Albano Sorbelli, Bibliografia delle edizioni dell'opera di Pier de' Crescenzi (Bologna: L. Cappelli, 1933).

註53：參閱Borao, "Four Fifteenth-century Books in the Tanaka Collection, from the Former Collection of Otto Penzig," p. 41.

臺灣大學學術期刊資料庫

註54：Hermann Kinder & Werner Hilgemann; trans. Ernest A. Menze, with maps designed by Harald and Ruth Bukor, The Anchor Atlas of World History, Volume I: From the Stone Age to the Eve of the French Revolution (New York: Anchor Book, 1974), pp. 172-173.

註55："Charles II, King of Naples," The Columbia Encyclopedia, Six Edition, <http://www.bartleby.com/65/ch/Charles2Nap.html> (17 November 2002).

註56：Hollis Catalog in Harvard University, Harvard Libraries, <http://128.103.60.91>.

註57：GW所登錄的Crescenzi義文版農業之書有兩個版本，除Vicenza的Leonardus Achates於1490年2月17日所印的版本（GW 7827）外，還有威尼斯的Matthaeus Capcasa於1495年5月31日所印的版本（GW 7832）。而IISTC所登錄的同版書（台大除外），目前共有47本：英國7本，美國8本，法國2本，德國1本，義大利（含梵蒂岡）27本，西班牙1本，加拿大1本。（ISTC ic00974000）

註58：由各種搖籃本目錄中可看到這部Saint Isidore的二書合訂本，各地都有不同的印本，證明此二書的合訂，在當時是相當普遍的。

註59：參閱"St. Isidore of Seville," Catholic Encyclopedia, <http://www.newadvent.org/cathen/08186a.htm>(12 November 2002); 以及Peter K. Marshall, "Introduction," to Isidore of Seville, Etymologies, Book II: Rhetoric (Paris: Societe d'edition《Les Belles Lettres》, 1983), pp. 1-16.

註60：Orbis: Yale University Library Catalog, <http://orbis.library.yale.edu/cgi-bin/>.

註61：BM 15th cent., p. 435, 轉引自Smithsonian Institution Research Information System (SIRIS), <http://www.siris.si.edu/webpac-bin/> (12 November 2002).

註62：以IISTC來看，目前世界上與台大(即B版)相同的版本僅有22本。包括英國2本，美國9本，法國1本，德國2本，義大利3本，西葡地區4本和瑞典1本。

註63："Name list of printers in the Utrecht University Library — printv," <http://digbijzcoll .library.uu.nl/drukkers/en/printv.htm>(12 November 2002).

註64：參考"Regimen Sanitatis Salernitanum — A Salernitan Regimen of Health," <http://www.godecookery.com/regimen/regimen.htm>(12 November 2002), 以及(Borao, "Four Fifteenth-century Books in the Tanaka Collection, from the Former Collection of Otto Penzig," p. 40.)

註65：此書原名爲Commentum super regimen sanitatis salernitanum，曾被認爲是Arnaldus de Villanova最有名的著作，但後來被證實是不正確的。而其所以會被誤認爲Arnaldus所撰，是因爲此書有一個版本（Goff R-78），其書名頁卷頭的木版插畫，描繪Villanova坐在一張上有地球儀、墨水瓶和兩本書的桌前，身邊並有一位男

臺灣大學學術期刊資料庫

孩，拿著兩個瓶子，站在開啓的門口。關於此書的版本，參閱R. Verrier, Etudes sur Arnaud de Villeneuve, vol. 1240-1311, 3e partie (Paris: Champion, 1949), pp. 59-75.

註66：參考P. W. Cummins, A Critical Edition of Le regime tresutile et tresproufitable pour conserver et garder la sante du corps humain (Chapel Hill: University of North Carolina, Department of Romance Language, 1976), p. x.

註67：Leeds University Library Catalogue, <http://lib.leeds.ac.uk/>.

註68：Glasgow University Library Catalogue, <http://eleanor.lib.gla.ac.uk/>.

註69：The Library Catalog of the College of Physicians of Philadelphia (CPPSource), <http://www.cppsource.info/>.

註70："Barletius, M.: Historia de vita et gestis Scanderbegi," in Biblioteka Kombetare, Albania, The British Library, <http://portico.bl.uk/gabriel/treasures/country/Albania/al01.html#top> (12 November 2002).

註71：此BLPC檢索大英圖書館所藏Venetus印刷的16冊書籍之出版年，分別爲1532, 1501, 1501, [1500?], 1498, 1503, 1503, 1503, 1501, 1525, [1500?], 1501, 1500, 1500, 1500, [1505?]。

註72：目前筆者所找到的IV版健康指南僅有5冊，包括英國3冊、德國1冊，以及美國1冊。

參考書目

大里勝馬編集，明治以降本邦主要經濟統計（東京：日本銀行統計局，1966年7月）。

川島昭夫，「田中長三郎書簡と「南方植物研究所」」，南方熊楠資料研究會編，熊楠研究2號（2000年2月），頁181-205。

川島昭夫，「田中長三郎書簡と「南方植物研究所」（承前）」，南方熊楠資料研究會編，熊楠研究4號（2002年3月），頁174-226。

日本銀行百年史編纂委員會，日本銀行百年史（東京：日本銀行，1986年9月）。

平野威馬雄，大博物學者—南方熊楠の生涯（東京：リブロポート，1982年7月）。

吳明德、蔡平里主編，（國立臺灣大學圖書館）田中文庫藏書目錄（台北：台大圖書館，1998年12月）。

折田洋晴，「インキュナブラ統計學の試み」，イタリア圖書（nuova ser）22卷（1998 年11月），頁48-63。

折田洋晴，インキュナブラの世界（東京：日本圖書館協會，2000年7月）。

臺灣大學學術期刊資料庫

南方熊楠、中瀨喜陽編，門弟への手紙：上松蓊へ（東京：日本エディタースクール出版部，1990年11月）

若松昭子，「インクナブラ・コレクションにみるバトラーの書物觀」，日本圖書館情報學會誌46卷（2000年），頁143-158。

雪嶋宏一，「インキュナブラ書誌の歷史」(1)(2)，早稻田大學圖書館紀要 33號（1991 年1月），頁1-20；34號（1991年3月），頁9-49。

蔡平里，「田中長三郎先生」，收入吳明德、蔡平里主編，田中長三郎教授著作目錄（台北：台大圖書館，民國87年12月）頁31-71。

ヘルムート・プレッサー（Helmut Presser）著，轡田收譯，書物の本：西歐の書物と文化の歷史書物の美學（東京：法政大學出版局，1992年 [1973年1月初版]）。

Borao, Jose Eugenio. "Four Fifteenth-Century Books in the Tanaka Collection, from the Former Collection of Otto Penzig," 吳明德、蔡平里主編，（國立臺灣大學圖書館）田中文庫藏書目錄（台北：台大圖書館，民國87年12月）頁35-46。

Butler, Pierce. The Origin of Printing in Europe.(Chicago & London: The University of Chicago Press, 1940).

Eisenstein, Elizabeth L. The Printing Revolution in Early Modern Europe (Cambridge [Cambridgeshire]: Cambridge University Press, 1983). 日譯版：アイゼンステイン，別宮貞德監譯，印刷革命（東京：みすず書房，1987年12月初版）。

Febvre, Lucien & Martin, Henri-Jean. L'Apparition du livre (Paris: Editions Albin Michel, 1958). 英譯版：Febvre, Lucien Paul Victor & Martin, Henri-Jean. The Coming of the Book: the Impact of Printing, 1450-1800, trans. David Gerard (London & New York: Verso, 1990). 日譯版：フェーブルL. &マルタン，H.J.，書物の出現（東京：筑摩書房，1985年）。

McLuhan, Marshall. The Gutenberg Galaxy, the Making of Typographic Man (Canada: University of Toronto Press, 1962). 日譯版：マクルーハン，森常治譯，グーテンベウクの銀河系－活字人間の形成（東京：みすず書房，1986年2月初版）。

臺灣大學學術期刊資料庫

鑑定用目錄

BLPC	British Library Public Catalogue, <http://blpc.bl.uk/>.
BM STC Italy	British Museum, Short-title Catalogue of Books Printed in Italy and of Italian Books Printed in other Countries from 1465 to 1600 now in the British Museum. (London: British Museum, 1958).
BMC	The British Museum, Catalogue of Books in the XVth Century Now in the British Museum, vol. 1-10, 12. (London: The British Museum, 1908-85).
BSB-Ink	Bayerische Staatsbibliothek Inkunabelkatalog (BSB-Ink), Wiesbaden: Reichert, 1988-2000, 5Bds.
Buttler	Butler, Pierce (compiled), A Check List of Fifteenth Century Books in the Newberry Library and in other Libraries of Chicago. (Chicago: The Newberry Library, 1933).
Goff	Goff, Frederick Richmond (compiled and edited), Incunabula in American Libraries: a third census of fifteenth-century books recorded in North American collection (Millwood, New York: Kraus Reprint Co., 1973). [Reprint of the ed. published by the Bibliographical Society of America, New York, 1964]
GW	Gesamtkatalog der Wiegendrucke, Herausgegeben von der Kommission fur den Gesamtkatalog der Wiegendrucke. (Leipzig: K. W. Hiersemann, 1925-1968).
Hain	Hain, Ludwig F. T., Repertorium bibliographicum, in quo libri omnes ab arte typographica inventa usque ad annum MD. typis expressi ordine alphabetico vel simpliciter enummerantur vel adcuratius recensentur. (Stuttgartiae: Cotta, 1826-1838, 2 vols).
HC	Copinger, Walter Arthur, Supplement to Hain's Repertorium bibliographicum, 2 pt. (London: Henry Sotheran & Co., 1895-1902).
IGI	Indice generale degli incunaboli delle biblioteche d'Italia. (Roma, 1943-1972, 5 vols).
IISTC	Illustrated Incunabula Short-Title Catalogue on CD-ROM (IISTC). (England: Primary Source Media in association with British Library, 1998, 4 CDs).
IJL	雪嶋宏一編，本邦所在インキュナブラ目錄：Union Catalogue of

臺灣大學學術期刊資料庫

	Incunabula in Japanese Library. (東京：雄松堂，1995年)。
INKA	Inkunabel-Katalog deutscher Bibliotheken (INKA), <http://www.uni-tuebingen.de/ub/kata/inkun.htm>.
Klebs	Klebs, Arnold Carl. "Incunabula scientifica et medica. Short title list," Osiris 4 (1938): 1-359.
Oat	Oates, J. C. T. (Compiled), A Catalogue of the Fifteenth-century Printed Books in the University Library Cambridge. (Cambridge: Cambridge University Press, 1954).
Pr	Proctor, Robert G. C. An Index to the Early Printed Books in the British Museum; From the Invention of Printing to the Year 1500: With Notes of those in the Bodleian Library, vol. 1-2 (London: Kegan Paul, Trench, 1898-99).
Pell-Pol	Pellechet, Marie., Catalogue general des incunables des bibliotheques publiques de France, T. 1-3. (Paris, 1897-1909). Reprint of Louis Polain's working copy, with his numerous handwritten amendments and corrections; vol. 4-26, par. (Louis Polain, Nendeln: Liechtenstein, 1970).
SIRIS	Smithsonian Institution Research Information System, < http://www.siris.si.edu/webpac-bin>.
UNC	Incunabula in the Hanes Collection of the Library of the University of North Carolina, (Enlarged Edition, Compiled by Cook, Olan von, Chapel Hill: The University of North Carolina Press, 1960).

臺灣大學學術期刊資料庫

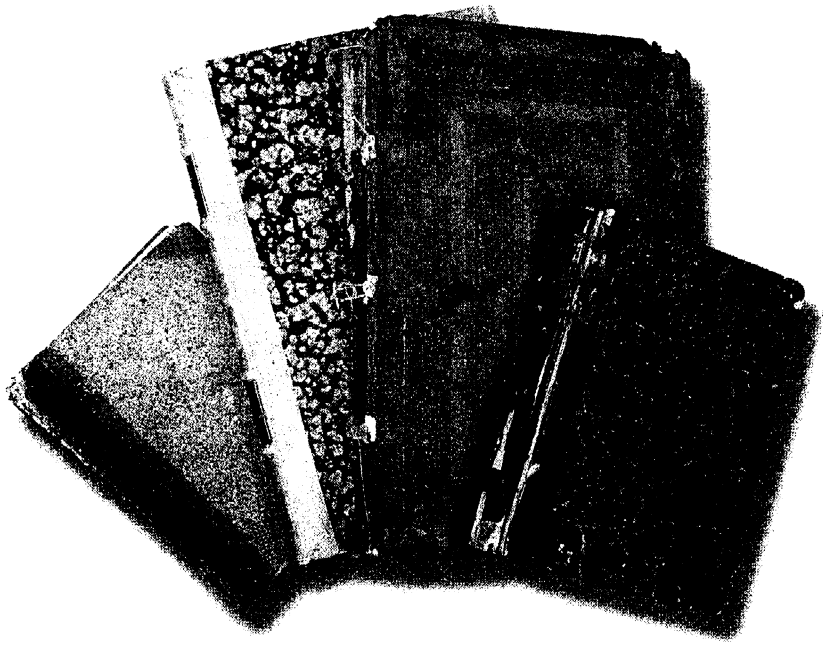


圖版1　O.Penizg之藏書票　大阪民族學博物館藏　筆者攝影



圖版2　田中長三郎之藏書票　大阪民族學博物館藏，筆者攝影

臺灣大學學術期刊資料庫

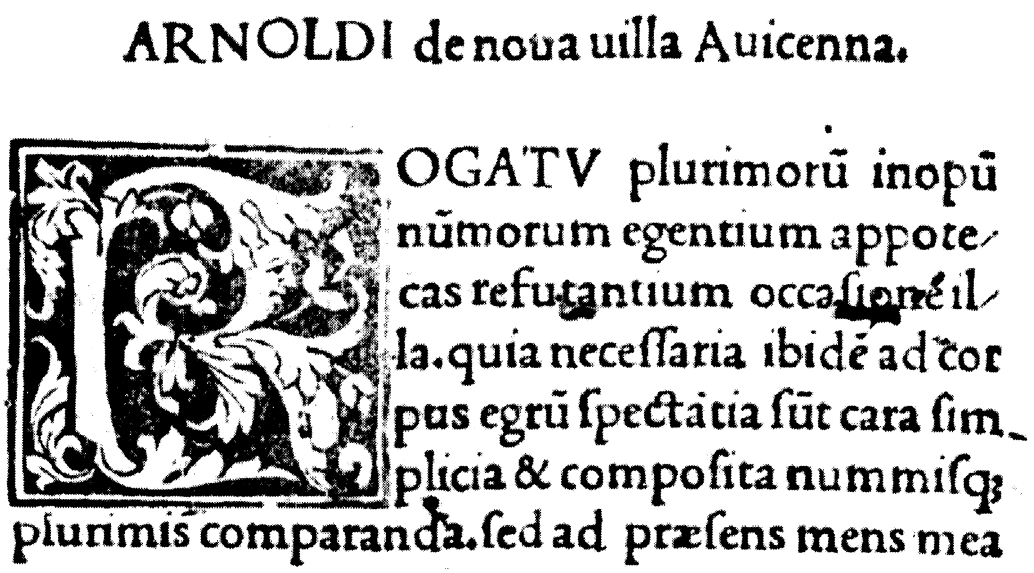


圖版3　台灣大學圖書館特藏組藏四冊搖籃本，由左至右爲TANG20、TANG26、TANG22及TANG27　引自藏書目錄，頁431



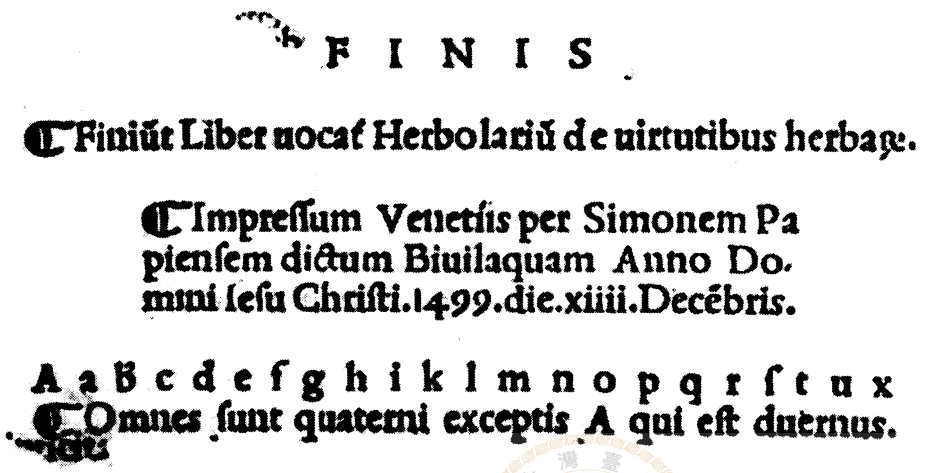
圖版4　台灣大學圖書館特藏組藏四冊搖籃本，由上而下爲TANG27、TANG20、TANG26及TANG22　引自藏書目錄，頁431

臺灣大學學術期刊資料庫


ARNOLDI de noua uilla Auicenna.

ROGATV plurimorũ inopũ nũmorum egentium appote cas refutantium occaſione illa. quia neceſſaria ibidẽ ad cor pus egrũ ſpectatia ſũt cara ſim plicia & compoſita nummiſq; plurimis comparanda. ſed ad præſens mens mea

圖版5　TANG20草的性能首頁加大首字母及頁首標題　台灣大學圖書館特藏組藏


FINIS

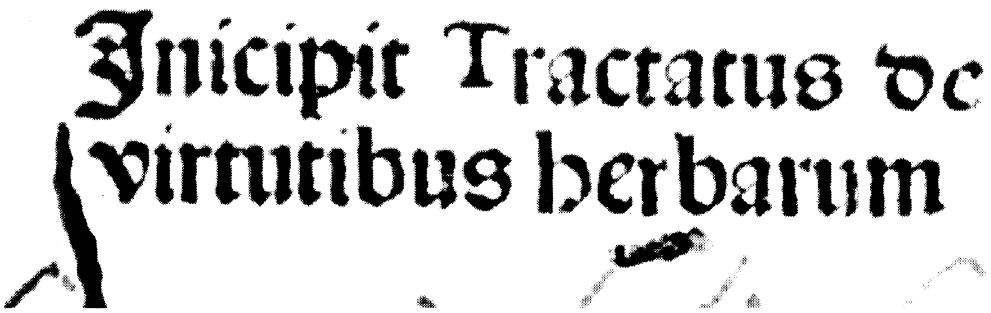
¶ Finiũt Liber uocat Herbolariũ de uirtutibus herbaꝝ.

¶ Impreſſum Venetiis per Simonem Papienſem dictum Biuilaquam Anno Domini ieſu Chriſti. 1499. die. xiiii. Decẽbris.

A a ß c d e f g h i k l m n o p q r ſ t u x
¶ Omnes ſunt quaterni exceptis A qui eſt duernus.

圖版6　TANG 20草的性能的colophon　台灣大學圖書館特藏組藏

臺灣大學學術期刊資料庫

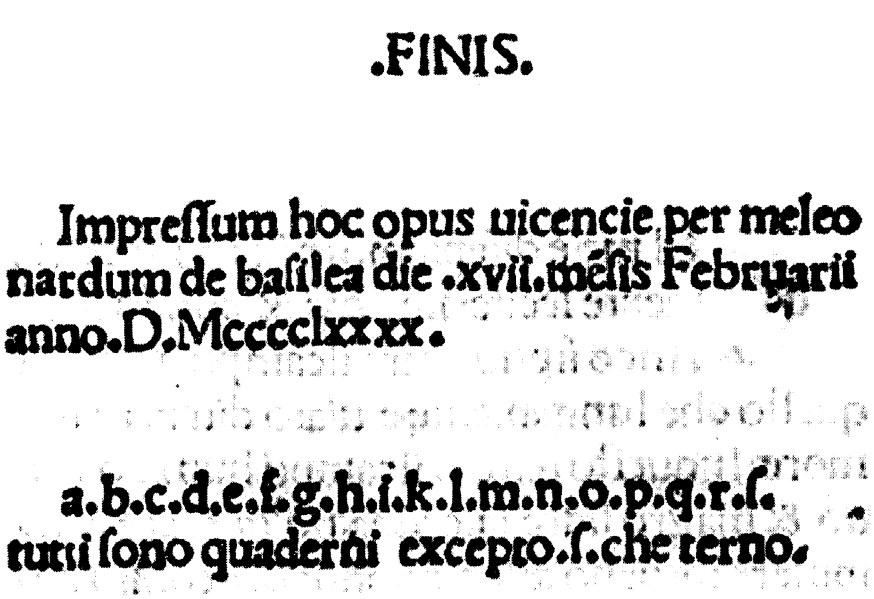


圖版7　TANG20草的性能的書名頁　台灣大學圖書館特藏組藏



圖版8　TANG22農業書卷首圖版　台灣大學圖書館特藏組藏

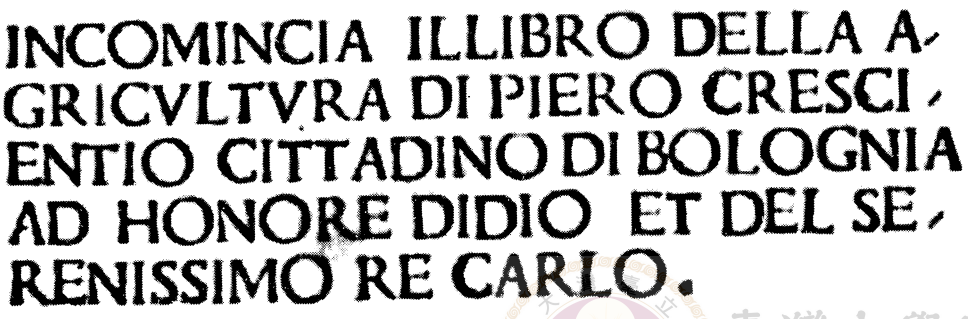
臺灣大學學術
期刊資料庫


.FINIS.

Impreſſum hoc opus uicencie per meleo
nardum de baſilea die .xvii. meſis Februarii
anno.D.Mcccclxxxx.

a.b.c.d.e.f.g.h.i.k.l.m.n.o.p.q.r.ſ.
tutti ſono quaderni excepto.ſ.che terno.

圖版9　TANG22農業書的colophon　台灣大學圖書館特藏組藏


INCOMINCIA ILLIBRO DELLA A-
GRICVLTVRA DI PIERO CRESCI-
ENTIO CITTADINO DI BOLOGNIA
AD HONORE DIDIO ET DEL SE-
RENISSIMO RE CARLO.

圖版10　TANG22農業書卷首圖版下的序論　台灣大學圖書館特藏組藏

臺灣大學學術期刊資料庫

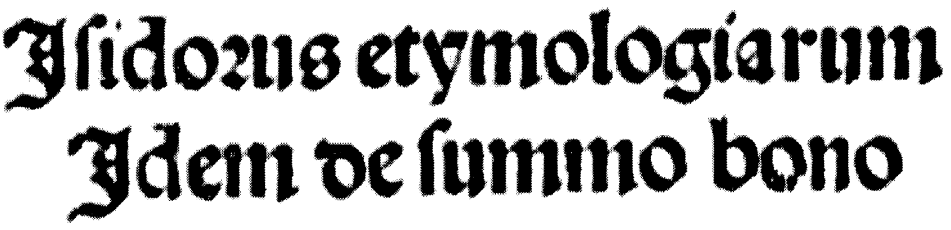


圖版11　TANG26語源學首頁　台灣大學圖書館特藏組藏

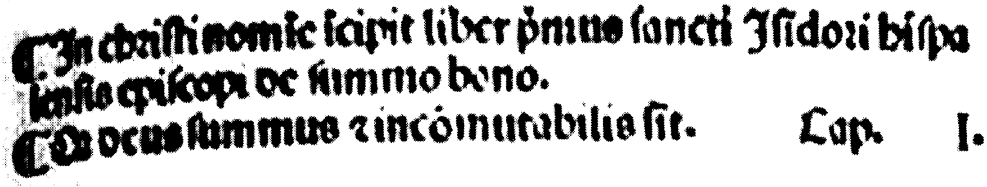


圖版12　TANG26至善論首頁　台灣大學圖書館特藏組藏

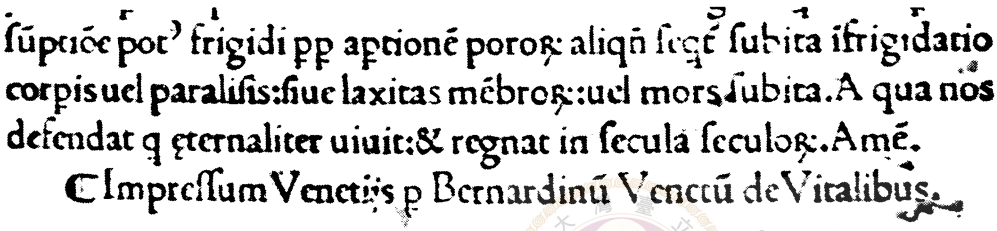
臺灣大學學術期刊資料庫


Ysidorus etymologiarum
Idem de summo bono

圖版13　TANG26語源學、至善論合訂本書名頁　台灣大學圖書館特藏組藏


¶ In christi nomie incipit liber primus sancti Ysidori hispa
lensis episcopi de summo bono.
¶ Quod deus summus & incommutabilis sit. Cap. I.

圖版14　TANG26至善論的開頭文　台灣大學圖書館特藏組藏

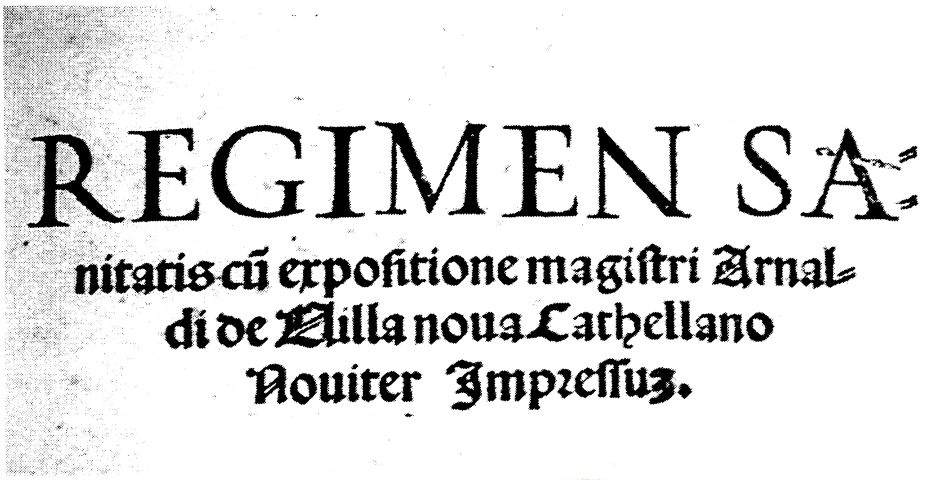

supuenie pot frigidi pp aptionē poroꝝ aliqñ seqt subita ifrigidatio
corpis uel paralisis: siue laxitas mēbroꝝ: uel mors subita. A qua nos
defendat q eternaliter uiuit: & regnat in secula seculoꝝ. Amē.
¶ Impressum Venetiis p Bernardinū Venetū de Vitalibus.

圖版15　TANG27健康指南的colophon　台灣大學圖書館特藏組藏

臺灣大學學術期刊資料庫

Incipit Regimẽ ſanitatis Salernitanũ excellẽtiſſimũ pro cõſerua
tione ſanitatis totius humani generis putil.ſſimũ:necnõ a magiſtro
Arnaldo de Villa noua Cathellano omniũ medicoꝝ uiuentiũ gẽma
militer:ac ꝑm omniũ antiquoꝝ medicoꝝ doctrinã ucraciter expo/
ſitũ:nouiter correctũ ac emendatũ ꝑ egregiſſimos ac medicinę ar/
tis peritiſſimos doctores Montiſpeſſulani regentes.Anno.M.cccc.
lxxx.ꝓdicto loco actu morã trahentes.

圖版16　TANG27健康指南的開頭文　台灣大學圖書館特藏組藏


REGIMEN SA
nitatis cũ expoſitione magiſtri Arnal
di de Villa noua Cathellano
Nouiter Impreſſuꝫ.

圖版17　TANG27健康指南的書名頁　台灣大學圖書館特藏組藏

臺灣大學學術期刊資料庫